

MARGARITAE

- II -

ACCADEMIA FIORENTINA DI PAPIROLOGIA E DI STUDI SUL MONDO ANTICO

MARGARITAE

a cura di

Sergio Audano, Diletta Minutoli, Rosario Pintaudi

- II -

Comitato Scientifico:

Luciano Canfora, Antonio Carlini, Augusto Guida,
Hermann Harrauer, Walter Lapini, Giancarlo Mazzoli,
Giovanni Salanitro, Antonino Zumbo

GIORGIO PASQUALI SESSANT'ANNI DOPO

Atti della Giornata di Studio

(Firenze, 1° ottobre 2012)

Contributi di

GRAZIANO ARRIGHETTI, LUCIANO CANFORA,
AUGUSTO GUIDA, LUCIANO BOSSINA, DOMENICO DE MARTINO



ACCADEMIA FIORENTINA DI PAPIROLOGIA E DI STUDI SUL MONDO ANTICO

Firenze 2014

ISBN 978-88-908752-1-2

© Accademia Fiorentina di Papirologia e di Studi sul Mondo Antico

Finito di stampare nell'ottobre 2014 dalla Tipografia "La Celere" - Messina



*Florence - Via Tornabuoni
Maggio 1957*

Presentazione

Siamo lieti di raccogliere in questo volume gli Atti della Giornata di Studi, che l'Accademia Fiorentina di Papirologia e di Studi sul Mondo Antico ha organizzato il 1° ottobre 2012 in occasione del sessantesimo anniversario della scomparsa di Giorgio Pasquali.

I contributi pubblicati rispecchiano l'ordine con cui furono pronunciati in quella circostanza. Vogliamo qui ringraziare, in primo luogo, i relatori, che hanno con paziente collaborazione atteso i tempi di questa pubblicazione, seguendone l'iter con amichevole e sentita partecipazione, da Graziano Arrighetti, allievo diretto di Pasquali alla Normale di Pisa, a Luciano Canfora, che molto autorevolmente si sofferma sulla dimensione politica di Pasquali, in particolare sui "Socialisti tedeschi", immediatamente successivi alla Prima Guerra Mondiale, ad Augusto Guida, già autore di numerosi e importanti contributi che hanno portato nuova luce sul complesso rapporto tra Pasquali e il mondo filologico tedesco (in particolare con Wilamowitz e Snell), a Luciano Bossina, che ha curato una interessante ricerca sull'influenza pascoliana sul nostro studioso (finora mai adeguatamente rilevata) e infine a Domenico De Martino, che ha messo in luce il costante dialogo tra Pasquali e gli italianisti, a cominciare dal suo 'allievo' (non diretto, ma di fatto acquisito) Lanfranco Caretti, a conferma di una delle più significative e attuali eredità che Pasquali ha lasciato, ovvero la capacità di guardare oltre gli steccati disciplinari, spesso solo artificiosi, e di creare dialoghi intensi e proficui tra saperi diversi.

Non possiamo non rivolgere un altrettanto grato ringraziamento a tutti coloro che hanno reso possibile la realizzazione della Giornata fiorentina, che ha visto un largo concorso di pubblico, anche di studenti, segno della perenne attualità della figura di Pasquali: oltre alla Tipografia "La Celere", a cui si devono questi Atti (impreziositi dall'indice curato dal nostro valente collaboratore Davide Debernardi), vogliamo ricordare l'Accademia di Scienze e Lettere "La Colombaria", che ci ha cordialmente e calorosamente accolto nella sua prestigiosa sede di Firenze, e l'amico Saverio Orlando, Vice Presidente della nostra Accademia e Presidente della Delegazione fiorentina AICC, al quale si deve la realizzazione degli inviti;

cordiale attenzione abbiamo ricevuto dall'Istituto Papirologico "G. Vitelli", dall'amico Guido Bastianini e da tanti colleghi antichisti (e non solo) dell'Università di Firenze.

In questo momento non facile per i nostri studi (e per la vita culturale e accademica in generale) questo volume vuole rappresentare un segno di speranza, che guarda al passato non con sentimento nostalgico, ma con l'intento di ricavare il meglio per costruire un futuro.

Sergio Audano - Diletta Minutoli - Rosario Pintaudi



ACCADEMIA FIORENTINA DI PAPIROLOGIA
E DI STUDI SUL MONDO ANTICO
ACCADEMIA TOSкана DI SCIENZE E LETTERE
“LA COLOMBARIA”

LUNEDÌ 1° OTTOBRE 2012 – ore 15

Accademia Toscana di Scienze e Lettere
“La Colombaria”
Via S. Egidio 23 – FIRENZE

***Giorgio Pasquali: percorsi stravaganti
a sessant'anni dalla scomparsa***



SEMINARIO DI STUDI

ROSARIO PINTAUDI

Accademia Fiorentina di Papirologia
Accademia “La Colombaria”

Saluti e introduzione ai lavori

GRAZIANO ARRIGHETTI

Università di Pisa

Pasquali ritrattista

LUCIANO CANFORA

Università di Bari

Rileggendo “Socialisti tedeschi”

AUGUSTO GUIDA

Università di Udine

*Firenze, maggio 1925: l'incontro di Thomas
Mann con Wilamowitz, Pasquali e Snell*

LUCIANO BOSSINA

Università di Padova

Pasquali e Pascoli

DOMENICO DE MARTINO

Accademia della Crusca

Pasquali maestro di italianisti

Index personarum

a cura di

DAVIDE DEBERNARDI*

* Il nome di Giorgio Pasquali è stato sistematicamente oMESSO; in tondo minuscolo si trovano i nomi di tutti i personaggi antichi e, tra i moderni, di quanti siano universalmente noti per nome o non identificabili per cognome.

- ACOSTA-HUGHES, Benjamin – 88n.
ADAMI, Casimiro – 83 e n., 85.
AMORETTI, Giovanni Vittorio – 45n.
Aristotele – 22.
ARNALDI, Francesco – 44-45 e note.
ARRIGHETTI, Graziano – IX.
AUDANO, Sergio – 5n.
AVALLE, d'Arco Silvio – 100 e n.
BACCHELLI, Riccardo – 100n, 101, 109.
BALDI, Giuseppe Dino – 86n.
BARANELLI, Luca – 64n.
BARBAGALLO, Corrado – 66 e n.
BARBI, Michele – 71, 72 e n., 92, 101, 104n.
BARCHIESI, Marino – 73n, 74 e n.
BASTIANINI, Guido – X.
BATTISTI, Carlo – 41n.
BELOCH, Julius (Giulio) – 18n.
BENDER, Jörn – 55n.
BENEDETTO, Luigi Foscolo – 104 e n.
BERNINI, Cornelia – 55n.
BERTELLI, Carlo – 51n.
BERTRAM, Ernst – 55 e n.
BIAGI, Guido – 51.
BIANCHI, Luigi – 44-45 e note.
BIGNONE, Ettore – 8, 19 e n., 63 e n.
BILLANOVICH, Giuseppe – 108.
BINNI, Walter – 64 e n.
BOCCACCIO, Giovanni – 103.
BOLELLI, Tristano – 3n.
BONORA, Ettore – 14.
BONTEMPELLI, Massimo – 100n.
BORNMANN, Fritz – 6n, 62n, 64n.
BOSSINA, Luciano – IX, 70n, 82n.
BRANDENBURG, Hans – 55n.
BRESCHI, Giancarlo – 103n.
BRUNN, Heinrich – 7.
BRUSCAGLI, Riccardo – 104 e n.
BURCKHARDT, Jacob – 40n.
BÜRGIN, Hans – 42n.
BUSSMANN, Monica – 46n.
CAGNETTA, Mariella – 49n, 86n.
CALAMANDREI, Piero – 25n.
CALCATERRA, Carlo – 103, 104n.
CALDER, William Musgrave III – 40 e n., 46n, 54, 62n.
Callimaco – 22, 88n.
CANFORA, Luciano – IX, 27n, 61n, 76n, 78n.
CAPONE, Alessandro – 70n.
CARDINI, Maria – *V. TIMPANARO.*
CARDINI, Roberto – 102n.
CARDUCCI, Giosuè – 68 e n., 72 e n., 87, 91.
CARETTI, Lanfranco – VII, 3n, 19n, 20n, 42n, 76n, 86n, 99n, 103-113 e note.
CARLINI, Antonio – 49n.
Carlo V d'Asburgo, imperatore – 106.
CASERTA, Giovanni – 70n.
CASES, Cesare – 64n.
Catullo – 77.
CAVARZERE, Alberto – 66n.
CERASUOLO, Salvatore – 63n.
CITRONI, Mario – 88 e n.
CLASSEN, Carl Joachim – 62 e n.
Columella – 77.
COMPARETTI, Domenico – 6, 7 e n., 8, 9-10 e note, 11-13.
CONTINI, Gianfranco – 64 e n., 103 e n., 104, 105 e n.
CONTINI, Maria Teresa – 51n.

- CREUZER, Georg Friedrich – 26.
 CROCE, Benedetto – 32, 86 e n., 87-88, 91, 92 e n., 94.
 CUOMO, Valentina – 41 e n.
 CURTIUS, Ludwig – 5 e n., 6, 24-27, 64.
 D'ACHIARDI, Giovanni – 44n.
 D'ANNUNZIO, Gabriele – 23, 70n, 71, 82n, 87, 91, 100n.
 Dante Alighieri – 87, 77, 104n.
 DE BLASI, Jolanda – 73n.
 DE LOLLIS, Cesare – 31.
 DE MARTINO, Domenico – IX, 42n, 47n, 58n, 64n, 105n.
 DE ROBERTIS, Giuseppe – 19n, 104n.
 DE SANCTIS, Gaetano – 32, 41 e n., 50n.
 DE SICA, Vittorio – 42n.
 DEBERNARDI, Davide – IX, 41n.
 Demostene – 11.
 DETERING, Heinrich – 58.
 DEVOTO, Giacomo – 23, 63, 64n.
 DI GIACOMO, Sergio – 72n.
 DI PAOLA, Lucietta – 27n.
 Didimo Calcentero – 19.
 DIELS, Hermann – 62.
 Diogene Laerzio – 65.
 DUHN, Friedrich von – 6n.
 Elio Aristide – 22.
 Ennio – 78.
 Enrico di Prussia, principe di Germania – 41.
 ENRIQUES AGNOLETTI, Enzo – 17n.
 Eroda – 76, 78, 91.
 Eschilo – 22.
 Esiodo – 22, 88.
 Euripide – 22.
 FALQUI, Enrico – 109n.
 FERRARI, Oreste – 51n.
 FERRARI, Severino – 68.
 FERRARI, Walter – 81n.
 FERRATINI, Paolo – 86n.
 FERRONE, Silvano – 3n.
 FESTA, Nicola (Niccolò, Nicolino) – 6n, 64 e n., 66, 69-70 e note, 79 e n., 82, 84-86, 94.
 Filodemo – 12.
 FOLENA, Gianfranco – 4-5, 76, 100-101 e note, 108 e n., 109.
 FORNELLI, Guido – 44n.
 FRACCAROLI, Giuseppe – 66 e n., 71, 85-86.
 FRAENKEL, Eduard – 6, 23-24, 40n, 62n, 64n.
 FRÄNKEL, Hermann – 24, 117.
 GANDIGLIO, Adolfo – 83 e n.
 GARIN, Eugenio – 102n.
 GENTILE, Giovanni – 27 e n., 49n, 108n.
 GIANNINI, Pietro – 70n.
 GIDE, André – 109.
 GIGANTE, Marcello – 9n, 19n.
 Giulio Cesare – 12.
 GOETHE, Johann Wolfgang von – 23, 42 e n., 45-46 e note.
 GOZZANO, Guido – 117.
 GRASSI, Eugenio – 76 e n.
 Gregorio Nissenso – 62n.
 GUIDA, Augusto – IX, 20 e n., 43n.
 HARNACK, Adolf (von) – 15.
 HASSELL, Ulrich von – 47n.
 HEFTRICH, Eckard – 46n, 58.
 HEIBERG, Johan Ludwig – 49 e n.
 HEISSERER, Dirk – 42n.
 HEMMERDINGER, Bertrand – 9n.
 HERWIG, Malte – 54n.
 HERZ, Ida – 55n.
 HINZ, Vinko – 58n.
 HOHENZOLLERN, famiglia – 35.
 HÜLSEN, Christian – 6.
 HUMBOLDT, Wilhelm von – 26.
 IONNI, Fabio – 51n.
 Iperide – 8.
 Ipponatte – 78, 91.
 JACHMANN, Günther – 63 e n.
 JEMOLO, Carlo Arturo – 17.
 JENS, Inge – 55n.

- KAPP, Ernst – 34-36.
 KASSEL, Rudolf – 58n.
 KERÉNYI, Karl – 55-56 e note.
 KLOTZ, Alfred – 62n.
 KNOX, Bernard – 39n.
 KREIPE, Heinrich – 39.
 KUHN, Philipp – 47n.
 KURZKE, Hermann – 55n, 58.
 LA PENNA, Antonio – 3n, 6n, 10n, 19n,
 64n, 65n, 86n.
 LASKINE, Edmond – 33.
 LATERZA, Giovanni – 34.
 LAZZERI, Gerolamo – 108 e n.
 LEHNUS, Luigi – 88n.
 LEO, Friedrich – 6n, 20n, 66.
 LEOPARDI, Giacomo – 76, 87.
 LEVASTI, Arrigo – 41n.
 Liciniano – 8.
 LIEBKNECHT, Karl – 35.
 Livio Andronico – 90.
 LODI, Teresa – 86n.
 LUKINOVICH, Alessandra – 61n.
 LUTERO, Martin – 10.
 LUTI, Giorgio – 3n.
 LÜTTWITZ, Walther von – 35.
 LUXEMBURG, Rosa – 35.
 MANINCHEDDA, Paolo – 113n.
 MANN, Golo – 39-40 e note, 42n, 47,
 50, 52-54.
 MANN, Thomas – 39, 40-42 e note, 43n,
 45-47 e note, 48n, 49n, 50, 51 e n.,
 52, 53 e n., 54, 55-56 e note, 57n,
 58, 109 e n.
 MANN PRINGSHEIM, Katia – 42n, 51,
 52n, 53n.
 MANZONI, Alessandro – 76, 87, 89-92,
 102, 104n.
 MARCHESI, Concetto – 74.
 Maria Sofia di Grecia – 41.
 MARIOTTI, Scevola – 16n.
 MARTELLUCCI, Giovanni – 58n.
 MARVULLI, Margherita – 78n.
 MASTRELLI, Carlo Alberto – 64n.
 MAUPASSANT, Guy de – 23.
 MAYER, Hans-Otto – 41n.
 Mecenate – 80n.
 Menandro – 47 e n., 50, 86.
 MEYER, Eduard – 35-36.
 Mimmermo – 5.
 MOCCHINO, Alberto – 74.
 MOMMSEN, Adelheid – 15.
 MOMMSEN, Theodor – 6-7, 12-19, 22-
 23.
 MONTALE, Eugenio – 101 e n., 103n,
 108.
 MORANDI, Giorgio – 42n.
 MORATA, Olimpia – 105-106 e note,
 107.
 MORETTI, Marino – 101 e n.
 MOSCADI, Alessandro – 86n.
 MÜHLL, Peter von der – 61, 63, 65 e n.,
 66, 95.
 MUNARI, Franco – 108.
 MUSSOLINI, Benito – 35.
 NIETZSCHE, Friedrich Wilhelm – 40n,
 44, 45n, 55, 56 e n., 57n.
 Ninetto (Giovanni DAVOLI) – 110.
 NOSEI PASQUALI, Maria – 103n, 108n.
 NOSKE, Gustav – 35.
 NOTOPOULOS, James Anastasios – 39
 e n.
 NUNES VAIS, Mario – 41n, 51 e n., 52.
 OETTINGEN, Wolfgang von – 41n, 45n,
 46n.
 Omero – 76, 88, 90-91, 95, 106.
 Orazio – 43n, 66 e n., 75, 77-78, 80 e
 n., 85, 88, 91.
 ORLANDO, Saverio – IX.
 ORVIETO, Angiolo – 41n.
 PACK, Edgar – 58n.
 PALAZZESCHI, Aldo – 109.
 PALERMO, Giuseppe – 76n.
 PAMPALONI, Geno – 3 e n., 64n.
 PAOLI, Cesarino – 6, 64.

- PAOLI, Ugo Enrico – 86n.
 Paolo apostolo, santo – 94.
 PARADISI, Patrizia – 74n, 81n, 82n.
 PARENTI, Alessandro – 64n.
 PARINI, Giuseppe – 111.
 PARODI, Ernesto Giacomo – 86-88, 101.
 PASCAL, Carlo – 62.
 PASCOLI, Giovanni – 23, 67, 68-70 e note, 71, 72-76 e note, 77-78, 79 e n., 80-83 e note, 84-85, 86-87 e note, 88-89, 90n, 91-94 e note, 95-96.
 PASCOLI, Maria (Mariù) – 68 e n., 70, 72n, 81, 86n.
 PASCUCCI, Giovanni – 3n, 6n.
 PASINI, Gian Franco – 86n, 87n, 88n.
 PASOLINI, Pier Paolo – 110n.
 PASQUALI, Alberto – 34.
 PAVAN, Massimiliano – 76.
 PERETTI, Aurelio – 3n.
 Pericle – 90.
 PEROSA, Alessandro – 102n.
 PETERSEN, Eugen – 7.
 PETRARCA, Francesco – 102-103.
 PFEIFFER, Rudolf – 63, 65.
 PIERACCIONI, Dino – 3n, 66n, 73n, 75n, 76, 108n, 109n, 112n.
 Pindaro – 22, 42n.
 Pisone Cesonino, Lucio Calpurnio – 12.
 PISTELLI, Ermenegildo – 6, 7n, 44n, 71, 79, 80-81 e note, 82, 85-88, 92.
 Platone – 11, 22.
 Plauto – 50.
 Plinio il Vecchio – 77.
 Plutarco di Cheronea – 22.
 POLIGNAC, Melchior de – 87.
 PROUST, Marcel – 109.
 PRYCHOCKI, Gustaw – 62n.
 PUGLIESE CARRATELLI, Giovanni – 7n.
 RABELAIS, François – 23.
 RABITTI, Giovanna – 113 e n.
 RAICICH, Marino – 17n, 25n.
 RAJNA, Pio – 41n, 87.
 RAMORINO, Felice – 6n.
 RANDAZZO, Calogero – 27n.
 REED, Terence James – 54n, 58.
 RICHTER, Georg Martin – 41n, 42n.
 RITTER SANTINI, Lea – 39n.
 ROHN, Thomas J. – 40n.
 ROMAGNOLI, Ettore – 62, 66 e n., 71, 85, 91, 95.
 ROMANI MISTRETTA, Marco – 5n, 64n.
 RONCONI, Alessandro – 5n, 6n, 63 e n.
 ROSENBERG, Arthur – 36.
 ROSTAGNO, Enrico – 3n.
 ROSTOVCEV, Mihail Ivanovič (Rostovtzeff) – 96.
 ROUSSEAU, Jean-Jacques – 46n.
 RUSSO, Carlo Ferdinando (Lallo) – 3n, 58, 62n, 76, 108, 109n.
 RUSSO, Luigi – 108 e n.
 RYDBERG, Viktor – 23.
 SACERDOTE, Gustavo – 41n.
 Saffo – 22, 43n.
 SANMINIATELLI, Bino – 108.
 SCHLIE, Ulrich – 47n.
 SCHRÖDER, Wilt Aden – 52 e n.
 SCHULZE, Thies – 47n.
 SCHWARTZ, Eduard – 61, 65-66.
 SETTI, Alessandro – 64 e n.
 SIMEONE, Eduardo – 69n.
 Simonide di Ceo – 22, 43n.
 SNELL, Bruno – IX, 39, 40 e n., 41n, 42 e n., 44-45 e note, 46, 48-49 e note, 50, 52-54, 56, 57n.
 SNELL SCHRAEDER, Herta – 44.
 SOLMSEN, Friedrich (Fritz) – 109.
 Solone – 89n.
 SPERLICH, Claudia – 48, 57n.
 SPINELLI, Enrico – 104n.
 SPONGANO, Raffaele – 109.
 SPRECHER, Thomas – 46n, 55n, 58.
 STACHORSKI, Stephan – 55n.
 STEPLINGER, Eduard – 88.

- STEPHENS, Susan – 88n.
 STILLER, Bruno Hans Hermann – 41n,
 47n.
 STOUPIY, Joëlle – 55n.
 TAGLIOLI, Maddalena – 58n.
 TASSO, Torquato – 76 e n., 111-112.
 Terenzio – 86.
 THOVEZ, Enrico – 87.
 TIMPANARO, Sebastiano – 27 e n.
 TIMPANARO, Sebastiano *jr.* – 3n, 6n, 7n,
 9n, 10 e n., 11n, 16n, 17n, 19n,
 27n, 62 e n., 64 e n., 76 e n., 86n,
 89n, 92-93 e note.
 TIMPANARO CARDINI, Maria – 27n.
 TOLSTOJ, Lev Nikolaevič (Tolstoi) –
 41, 42n, 43, 45-46 e note.
 Totò (Antonio DE CURTIS) – 110.
 TRAINA, Alfonso – 71n, 74 e n., 79, 83n,
 87n.
 TRAVERSO, Leone – 81n.
 TROMPEO, Pietro Paolo – 100n.
 Tucidide – 11.
 TURATI, Filippo – 33.
 UCCELLO, Paolo (Uccello) – 91, 92 e n.
 UNGARETTI, Giuseppe – 108.
 USSANI, Vincenzo – 44n.
 VAGET, Hans Rudolf – 55n, 58.
 VAHLEN, Johannes – 19n.
 VALGIMIGLI, Manara – 71, 72-73 e no-
 te, 74, 75-76 e note, 79, 91 e n.
 VANNI, Enrico – 34.
 VANNUCCI, Marcello – 51n, 52n.
 VANNUCCI, Pasquale – 81n.
 VARANINI, Gian Maria – 66n.
 VENTURI, Gianni – 104n.
 VENTURINI, Renato – 109n.
 VICINELLI, Augusto – 68n.
 VILLON, François – 23.
 Virgilio – 11, 87, 92-93.
 VITELLI, Girolamo – 3n, 6, 8, 9n, 32,
 41n, 62, 68, 70-71 e note, 78-79,
 81-83 e note, 84-85, 86 e n., 89,
 91, 94.
 Vittorio Emanuele III di Savoia – 41.
 VOSSLER, Karl – 32.
 WACKERNAGEL, Jacob – 6, 65 e n.
 WAHL, Hans – 45 e n., 46n.
 WALLENSTEIN, Albrecht von – 39.
 WARBURG, Aby – 7-8.
 WEIL, Laura – 51.
 WIECHERT, Ernst – 109n.
 WILAMOWITZ-MOELLENDORFF, Tycho
 von – 65.
 WILAMOWITZ-MOELLENDORFF, Ulrich
 von – IX, 7-9, 12, 14-15, 19-20 e
 note, 21-24, 39, 40-43 e note, 44-
 45, 46-50 e note, 51, 52n, 53 e n.,
 55-57 e note, 62 e n., 65, 69 e n.,
 109.
 WILSON, Thomas Woodrow – 34.
 WIMMER, Ruprecht – 58.
 WYSS, Bernhard – 65n.
 ZIVEC, Stefano – 74n.
 ZOLA, Émile – 23.

Indice

Presentazione	IX
GRAZIANO ARRIGHETTI <i>Pasquali ritrattista</i>	1
LUCIANO CANFORA <i>Pasquali e la Germania: i socialisti tedeschi</i>	29
AUGUSTO GUIDA <i>Firenze maggio 1925: l'incontro di Thomas Mann con Wilamowitz, Pasquali e Snell</i>	37
LUCIANO BOSSINA <i>Pasquali e Pascoli</i>	59
DOMENICO DE MARTINO <i>Pasquali maestro di italianisti: il caso di Lanfranco Caretti</i>	97
LUCIANO BOSSINA <i>L'immagine di me voglio che sia</i>	115
DAVIDE DEBERNARDI (a cura di) <i>Index personarum</i>	119